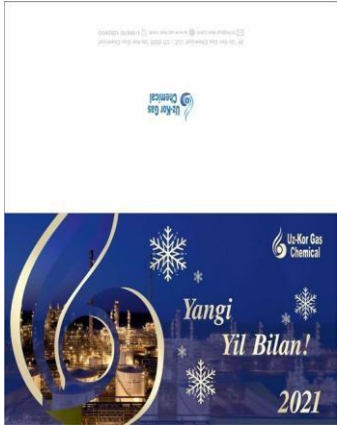


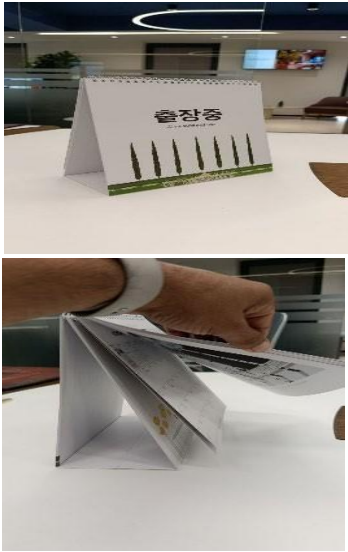
# ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ/ TECHNICAL ASSIGNMENT

## На приобретение типографских услуг / For the procurement of printing services

| №<br>п/п | Наименование основных данных и требований /<br>Description of basic data and requirements                                        | Содержание основных данных и требований / Content of basic data and requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Предприятие / Company -<br>почтовый адрес / postal address<br>- телефон / telephone<br>- факс / fax                              | <b>СП ООО /JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC</b><br><br>Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, Шайхантахурский район ул. Зулфияхоним,112 / 112 Zulfiyakhonim str., Shaykhantakhur district, Tashkent city, Republic of Uzbekistan, 100128<br><br>Тел/факс / tel./faz: (+998 78) 129-29-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|          | Наименование и цели оказываемых услуг /<br>Description and purpose of services rendered                                          | На приобретение типографских услуг / For the procurement of printing services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|          | Перечень услуг и их объемы (количество) /<br>List of services and its scope                                                      | Предоставление типографских услуг (на 2027г.) / Provision of printing services (for 2027)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|          | Место выполнения работ и оказания услуг с указанием конкретного адреса / Place of service rendering specifying the exact address | г. Ташкент / Tashkent city                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|          | Основные требования к содержанию выполняемой работы: / Basic requirements to the content of work performed                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• обладать необходимыми техническими возможностями для оказания типографских услуг / possess the necessary technical capabilities to provide printing services;</li> <li>• обеспечить надлежащее качество печати и послепечатной обработки / ensure proper quality of printing and post-press processing;</li> <li>• соблюдать согласованные сроки изготовления и доставки / adhere to the agreed-upon production and delivery timelines;</li> </ul> обеспечить сохранность предоставленных материалов и конфиденциальность информации Заказчика / ensure the safekeeping of the provided materials and the confidentiality of the Client's information; <ul style="list-style-type: none"> <li>• устранить выявленные недостатки или заменить некачественную продукцию / rectify identified shortcomings or replace defective products;</li> <li>•</li> </ul> |

| № | Name<br>Наименование изделия                 | Technical options Tex.<br>параметры                                                                                                                                                                                                                                                            | Price with<br>Lettering<br>– 1 pcs<br>(sum) | Total<br>quantity<br>кол-во     | Photo \ Фото                                                                        | For<br>comment<br>Для<br>отметок |
|---|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 | Настенный<br>календарь \<br>Wall<br>calendar | <p>Календарь настенный<br/>3-х<br/>секционный<br/>Основа 350гр картон<br/>4+0,<br/>Ламинация<br/>бархатная+3D эффект<br/>Блок 115гр меловка<br/>4+0 \</p> <p>3-section wall calendar<br/>Basis 350gr cardboard 4<br/>+ 0,<br/>Velvet lamination +<br/>3D effect<br/>Block 115g chalk 4 + 0</p> |                                             | 700                             |   |                                  |
| 2 | Notepads<br>Блокнот                          | <p>Undated notepads<br/>with logo</p> <p>1. Large (100<br/>sheets) -<br/>15x20</p> <p>2. Small (50<br/>sheets) - 10x15</p> <p>Блокноты без даты с<br/>логотипом<br/>Большой<br/>(100 листов) – 15x20<br/>Маленький<br/>(50 листов) – 10x15</p>                                                 |                                             | <p># 1-500</p> <p># 2 - 500</p> |  |                                  |

|   |                                                           |  |  |     |                                                                                    |  |
|---|-----------------------------------------------------------|--|--|-----|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 3 | <b>Greeting card \</b><br><b>Поздравительная открытка</b> |  |  | 150 |  |  |
|---|-----------------------------------------------------------|--|--|-----|------------------------------------------------------------------------------------|--|

|   |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |     |                                                                                     |  |
|---|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 4 | <b>Desk calendar \</b><br><b>Настольный календарь</b> | <p>The calendar consists of 13 pages</p> <p>Hard binding base 2mm</p> <p>Dimensions and parameters Calendar sheet 220x240mm, 250g of crayon paper, 4+4 printing</p> <p>Title page lamination on one side + 3D effect lacquer printing</p> <p>Base 260x220mm</p> <p>Binding cardboard 2mm</p> <p>150g chalk paper, 4+1 printing, lamination, embossing</p> |  | 500 |  |  |
|---|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--|

|   |                                             |                               |  |     |                                                                                     |  |
|---|---------------------------------------------|-------------------------------|--|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 5 | Logo<br>Package<br><br>Пакет<br>с логотипом | (бумага \ размер –<br><br>A4) |  | 700 |    |  |
| 5 | Logo<br>Package<br><br>Пакет<br>с логотипом | (бумага \ размер –<br><br>A3) |  | 500 |  |  |